

Trente-quatre documents, cinq familles laissées telles quelles

LINDBERGH FORMATION — 16 rue de Maillé, 91310 Montlhéry · RCS Evry 817 946 114

Document établi le 24/09/2026

Document fictif

Document fictif — exemple de démonstration

Ce document est produit par le site Blue Lemon Agent pour illustrer ce qu'un agent IA remet à ses utilisateurs. Les sociétés, dossiers, montants et personnes qui y figurent sont inventés. Il n'a aucune valeur juridique, comptable ni commerciale.

Document fictif, produit pour la démonstration. **Le rôle d'un traducteur n'est pas de faire correspondre des systèmes juridiques.**

Où « Ltd » a été employé	Documents
Contrats	11
Réponses à consultation	3
Documents commerciaux	20
Total	34

Un lecteur britannique lit une forme de son droit et en déduit un régime de responsabilité, un capital, des obligations de publication. Aucun de ces éléments n'est celui de la société concernée.

Les cinq familles laissées en langue d'origine

Famille	Pourquoi
Dénomination et forme sociale	Formes de droits nationaux différents
Mentions légales obligatoires	Leur formulation est imposée
Intitulés de diplômes	Un diplôme n'a pas d'équivalent automatique
Noms de produits déposés	Le dépôt porte sur la forme exacte
Références réglementaires et intitulés d'organismes	Ils désignent une norme précise

La note du traducteur, telle quelle

« *[forme sociale] est une forme de société de droit français ; elle n'a pas d'équivalent exact dans le présent système juridique.* »

Portée de ce document : le service exploité par Blue Lemon Agent. Pour un agent déployé chez vous, la localisation applicable est celle de l'architecture décrite au devis et vérifiée avant mise en service ; l'exécution locale n'est annoncée que pour la configuration explicitement décrite et recettée au devis ; l'isolation applicable dépend du mode de déploiement décrit au devis, aucune isolation dédiée n'étant présumée ; les mécanismes de chiffrement en transit et au repos, leurs composants et la gestion des clés sont ceux documentés pour l'architecture retenue ; les rôles et permissions sont configurés et recettés pour les identités et systèmes effectivement raccordés ; les événements journalisés, leur contenu, leur durée de conservation et leurs accès sont définis pour le déploiement retenu.